



Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայց. Եկեղեցի

Saints Sahag & Mesrob Armenian Church
The Lighthouse

The Rev. Fr. Shnork Souin, Pastor

70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908

TEL 4 01.272.7712 | FAX 4 01.272.2832

<http://www.stsahmes.org>

e-mail: office@stsahmes.org - dershnork@gmail.com

Parish Council Members on Duty Today:

Ara Boghigian - Art Yarumian

Schedule of Sunday Services

Morning Service (<i>Keesherajeen & Aravodyan Jham</i>)	9:00 a.m.
Divine Liturgy (<i>Soorp Badarak</i>)	10:00 a.m.

Sunday, November 6, 2016

Ninth Sunday After Exaltation - Ինններորդ Կիրակի զկնի Ս. Խաչի

Scripture Readings

Isaiah 24:1-12 (Pg. 700) Ephesians 5:15-33 (Pg. 177)

Luke 8:49-56 (Pg. 62)

Creed: Armenian

The Legacy of our Martyrs 1915 - 2015

Don't just attend the Badarak. See it, feel it, sing it, pray it, hear it, smell it, touch it, and taste it and see how sweet is the Lord!

Ճաշակեցէք եւ տեսէք զի քաղցր է Տէր:

"Taste ye, and see, for the Lord is sweet." (Adapted from Psalm 34:8)

Der Shnork

Living the Legacy of the Holy Martyrs

The Fruits of the Spirit

But the fruit of the Spirit is love, **joy**, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, gentleness, self-control; against such there is no law.

Galatians 5:22-23

Today's theme: ~ **JOY** ~



From the Pastor

Many hours of effort and planning went into making the 86th Annual Bazaar a great and memorable weekend. I am thankful for the Organizing Committee, under the leadership of Marc Janigian, Gary Nahabedian and Laurie Onanian and all the myriad of workers who tirelessly and selflessly gave of their time, talent and treasure, making this weekend possible. This effort is a great example of how many hands make light work and how the church is the composition of many souls, the body of Christ who is called to put aside selfish ways and work together toward the

care of souls and their fellowship.

What a great time to be reminded that our true family and kinship is in Christ and He is the One in whom we dwell and have our being. Our faith, fed in His Word and Sacrament nourish and enliven our deeds and union with Him in worship during the Badarak which is the source of our fellowship. The bazaar is a great thing but it is not the end to a means but an out-flowing of our love for the church and a means to an end, that we may be one in Christ in the fellowship of faith. Many Armenians in our community may have come this weekend, to eat drink and be merry but I am prayerful that in seeing your efforts and your love manifest in your stewardship, that they too in various ways will be motivated to join our ranks and seek fellowship in our life as the Church. Thank you for your support and have a wonderful day!

Rev. Fr. Shnork Souin, Pastor



The Holy Gospel of Jesus Christ according to Luke 8:49-56

While he was still speaking, a man from the ruler's house came and said, "Your daughter is dead; do not trouble the Teacher any more."

But Jesus on hearing this answered him, "Do not fear; only believe, and she shall be well."

And when he came to the house, he permitted no one to enter with him, except Peter and John and James, and the father and mother of the child.

And all were weeping and bewailing her; but he said, "Do not weep; for she is not dead but sleeping." And they laughed at him, knowing that she was dead.

But taking her by the hand he called, saying, "Child, arise." And her spirit returned, and she got up at once; and he directed that something should be given her to eat.

And her parents were amazed; but he charged them to tell no one what had happened.

Glory to You, O Lord our God!



Response when Kissing the Cross (during the procession):

The faithful says:

Յիշեալիք եւ զիս առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The priest says:

Յիշեալ լիջիր առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The giver says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The receiver says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The faithful says:

Յիշեցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The priest says:

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քոմ:
Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy in the books provided in the pews. The front section contains the Armenian Krapar text and modern Armenian translation, while the latter part gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are preparing to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.



CHRIST OUR GOD

You crown your saints with triumph and you do the will of all who fear you, looking after your creatures with love and kindness. Hear us from your holy and heavenly realm by the intercession of the Holy Mother of God and by the prayers of all your saints, especially the holy martyrs who gave their lives during the Armenian Genocide for faith and for the homeland, whom we commemorate today. Hear us Lord, and show us your mercy. Forgive, redeem and pardon our sins. Make us worthy thankfully to glorify you with the Father and with the Holy Spirit. Now and always and unto the ages of ages. Amen.



TODAY'S REQUIEMS (*Hokehankist*):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- **DR. STEVEN PELIGIAN** (One Year Memorial - Dareleetz) - requested by Robert, Carol and Alexandra Boghosian; Rose Derderian; Harry & Margo Derderian; Marion & Mike Merigian; Robert & Barbara Muksian; Karen, Bill & Mark Pitts; Robin Muksian; Melanie Krikorian; Harry & Debbie Sarajian; Keri & Rick Stratton; Kim & Larry DerHagopian.

- **PIZANT OVAGINIAN** (Two Year Memorial) - requested by Mr. & Mrs. Robert Ovaginian; Jeffrey Ovaginian; Mr. & Mrs. Allen Ovaginian; Elizabeth Nahigian.

- **ELIZABETH GASPARIAN** (Two Year Memorial) - requested by Sonya & Gary Taraian; George & Martha Gasparian; Florene & Ken Odgers.

- **JOHN M. KALIAN** (29 Year Memorial); **MARY KALIAN** (5 Year Memorial); **GEORGE KALIAN** - requested by John Mark and Lauren Kalian, Gwendolyn and Gabrielle; Debra (Kalian) and Gregory Hazian, Paul John and Julia.

....for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.



Welcome and Sunday Fellowship

Welcome Visitors! Please join us for our after services coffee fellowship in the Egavian Hall. Your presence is greatly valued. Please become a regular worshipper. **Note:** Please call the office if you would like to include the name of your family member or friend who is presently in the military in our prayers.

Please keep our Christian brothers and sisters in Artsakh, Syria, Egypt and Iraq in your prayers that God Almighty will watch over them and protect them in these uncertain and dangerous times

PRAYER FOR HEALING - Armenian Book Of Hours (Sixth Hour)

Remove the pains and heal the wounds of your people, O Lord our God, and grant perfect health to us all through your all-conquering cross, through which you eliminated the weakness of the human race and condemned the enemy of our life and salvation.

You are our life and redemption, beneficent and all-merciful God, and you alone can forgive our sins, remove diseases and sicknesses from us. You know our needs, O giver of gifts; grant your abundant mercy to all your creatures, each one according to his needs. And through your gifts may we always praise the all-holy Trinity, the Father, the Son and the Holy Spirit, now and forever and ever. Amen

Prayers of Healing have been requested for:
His Beatitude Abp. Mesrob Mutafyan, Patriarch of Constantinople
Daniel Ayriyan, Jr.

Prayer Card Ministry

Information about the ***Prayer Card Ministry*** of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church is available through the church office. If you would like to request a Healing Prayer Card or a Memorial Prayer Card for a loved one, please call the office (272-7712). Details for this are available on line at <http://www.stsahmes.org/prayercard.shtml>

ANNOUNCEMENTS

TODAY

Today is the final day of our 86th ***Annual Armenian Food Fair & Bazaar!*** **Please join us** after services for great authentic Armenian Food, Armenian Store, Farmers Market, Gourmet Pastry Shop, Raffles, and more, noon to 6 p.m. & kid's activities. Come spend time with family & friends and enjoy a great meal!

NOVEMBER 7

Senior Citizens - come join us every Monday (at 10 a.m. weather permitting, **excluding holidays**). Have fun with your friends & neighbors & enjoy with us "coffee and," cards, tavloo, pinochle, etc.

NOVEMBER 8 & 12

Armenian School classes are being held on Tuesdays (11/1) at 6 p.m. and on Saturdays at 10 a.m. (Note: No classe on Nov. 5) Subjects to include language, history, music, religion (culture). Ages 4+ including adults. Tuition for children \$100 for 1st child, \$90 for each additional child. Adults, \$100 for parents with children registered, \$200 for adults without children registered. Contact Mariam Saribekyan (im_mariam@yahoo.com), text/phone 401-714-6327.

NOVEMBER 11

The annual ***Veterans Day Memorial Observance*** will take place this year on Friday, November 11 at 10 a.m. at the Armenian Memorial Monument, RI Veterans Cemetery, Exeter, RI.

NOVEMBER 11 & 12

The Cultural Committee's ***Arts Educational Program*** meets on Saturdays at 10 a.m. ***Jr. Choir*** meets on Fridays at 6 p.m., and ***Nazeli Dance Group*** on Fridays at 6:30 p.m. Contact Chairperson, Janna Guegamian (401-861-3573.) Registration forms available in the office.

NOVEMBER 12

November 12, 2016 at 10:30 AM. Official opening of the new St. Nersess Seminary campus and Consecration of its new Chapel. His Holiness Karekin II, Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians will officiate.

NOVEMBER 13

Sunday, November 13, we will be honoring our veterans during services.. Memorial Hokehankist requiem and Prayer of Thanksgiving for all veterans, servicemen and women of the Armed Services of the USA. All those who are veterans are welcome and encouraged to attend. Please notify the office to let us know of your attendance. There will be a second plate collection to benefit "Operation Homefront."

NOVEMBER 18

Family Night - Fundraiser event for the Nazeli Dance Group, Friday, November 18 from 6:30- 8:30 p.m. in the Egav ian Cultural Center. Donations - \$15 adults, \$5 children. For table reservations, please call the office at 401-272-7712. Tickets also available at the door. All are invited !!

NOVEMBER 20

It is with gratitude and appreciation that we invite you, our parish family, to gather in "*Celebrating Generous Hearts*" with Thanksgiving - a special fellowship on Sunday, November 20 after the Divine Liturgy in the Egavian Hall. Sponsored by Der Shnork and the Parish Council.

DECEMBER 3

HOLIDAYKEF !! Hosted by the Providence ACYOA's, Saturday, December 3, 8:30 p.m.- 1 a.m. Egavian Cultural Center. For tickets or table reservations call Christina (401-256-2686) or Christine (401-301-6361). \$25 for adults, \$20 students. (ID required) Mezze & Cash Bar.

NOTICES

Special Request: A member of our church community, Ovan Arakelian, lives at Elmhurst Extended Care in Providence. He would love to have people from the church call him occasionally just to say hello and lift his spirits. His telephone number is 401-751-3045. If you have any questions, please call the office and speak with the Secretary (401-272-7712), or just go ahead and give him a call to let him know he's in our thought and prayers. It would make his day !!

AHARI Secures a new home! The Armenian Historical Association of Rhode Island (AHARI) has moved to new headquarters at 245 Waterman Street, Suite 204, Providence, RI 02906. The new suite of offices includes an exhibit gallery. This is an official Call For Armenian Artifacts at the new offices (see address listed above) on the following dates and times: Saturday, **October 15th** 10:00a.m. – 2:00p.m. - Saturday, **October 29th** 10:00a.m. – 2:00p.m.. AHARI members will have available Gift Forms for donors to complete. AHARI is a 501c non-profit organization, therefore all donations are *tax* deductible. Share your family's past historical and cultural artifacts thru AHARI and help perpetuate Armenia's glorious past.

PARISH MEMBER DUES Following the decision of the 2/26/2014 Parish Assembly, membership dues are \$175 (\$125 for seniors). Based on a new Diocesan by-law, dues for members age 18-24 are only \$100. Those unable to give full dues may confidentially approach the Pastor to explain their situation. Parishioners are kindly asked to contribute beyond dues as part of the *“Stewardship Program.”* **Existing members’ dues must be received by Dec. 31, 2016;** (new members must be received by June 30 to vote at Parish Assembly in February 2017.) Don’t forget to take advantage of the many payment options which can be made on line, by check, credit card, in full, or in part weekly, monthly or quarterly.

PRAYER BOX - There is now a new *prayer box* which replaces the “Gold Box” in the chancel. The new box is located on the table at the entrance of the Sanctuary on the elevator side. The prayer box is donated by Michele Kazarian in loving memory of her father, Michael Halberian.

LOVE YOUR NEIGHBOR REMINDER- Remember your non-perishable food donations for Mary House food pantry. Items that move very quickly and are needed the most - **tuna, peanut butter, jelly, soups and rice.** They also need personal care toiletries such as tooth paste, tooth brushes, shampoo & conditioner, deodorant etc. As always thanks so much for supporting Mary House. For info., contact Joyce Avedisian (724-3978) or Bertha Mugurdichian (351-9276). Future Meal Kitchen dates: 9/26, 11/21, 4/10/17, and 6/26/17.. Your participation is always welcome.

SUNDAY SCHOOL Announcement: Sunday School students are participating in an outreach project collecting hygiene products. The packages will be given to Mary House as well as to St. Sahag and St. Mesrob Church to distribute as needed. During the month of November, we are requesting toilet paper and Kleenex. They may be placed in the bin in the Sunday School area. Thank you for your support in our children’s outreach efforts.

VETERANS LIST: We are continuing to update our Veteran’s list and will do so on a ongoing basis. Please send an email to Gary Nahabedian at GaryNahabedian@hotmail.com. If email is unavailable please call him at 401-871-8331. Please make sure to leave the veteran’s name, branch of service and living, deceased or killed in action. (Rank is optional).

Der Hayr’s Prayer List: Please inform the office if you have friends or family who are suffering any physical or spiritual distress and are in need of prayer, and Der Hayr will add them to his prayer list where they will be remembered before the Holy and Immortal Lamb of God during the Eucharist. *You may also use the prayer request cards and place them in the Gold Box.*

POOR BOX – Did you know we have poor boxes for donations to the needy at entrances to the Sanctuary? Contributions appreciated.

ARMENIAN RADIO HOUR - Sundays 9-10 a.m. WARL 1320 AM

ARDZAGANG - Armenian Television Program-Statewide Cable Interconnect Channel 13 (A):broadcast Thursdays, 8:30-9:30 a.m

CALENDAR OF EVENTS

NOVEMBER

- Today* Second Day of our Annual Church Bazaar!
7 Senior Citizens, 10 a.m.
8 Armenian School 6 p.m.
9 Knights & Daughters of Vartan, Knight of the Year Dinner 6pm
11 Memorial Observance, RI Veterans Cemetery, Exeter, 10 a.m.
Junior Choir, 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
12 Arts Education, 10 a.m., Armenian School, 10 a.m.
Official opening of the new St. Nersess Seminary campus and
Consecration of its new Chapel
14 Senior Citizens, 10 a.m.
15 Armenian School, 6 p.m.
Parish Council, 7 p.m.
18 Family Night to benefit Nazeli Dance Group
19 Arts Education, 10 a.m., Armenian School, 10 a.m.
20 Special Appreciation Fellowship after Divine Liturgy
21 Senior Citizens, 10 a.m.
Choir Rehearsal, 7 p.m.
22 Armenian School, 6 p.m.
24 Thanksgiving Day, Office Closed
25 & 26 No classes for Dance, Art Education
28 Senior Citizens, 10 a.m.
29 Armenian School, 6 p.m.

DECEMBER

- 2 Junior Choir, 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
3 Arts Education, 10 a.m., Armenian School, 10 a.m.
ACYOA Holiday Kef 8:30 p.m. - 1 a.m.
4 Instructional Divine Liturgy
5 Senior Citizens, 10 a.m.
6 Armenian School, 6 p.m.
Parish Council, 7 p.m.
9 Junior Choir, 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
Arts Education, 10 a.m., Armenian School, 10 a.m.
12 Senior Citizens, 10 a.m.
13 Women's Guild Cookie Stoll
Armenian School, 6 p.m.
16 Junior Choir, 6 p.m., Nazeli Dance Group 6:30 p.m.
17 Arts Education 10 a.m., Armenian School 10 a.m.
18 Sunday School Christmas Party
19 Senior Citizens, 10 a.m.
24, 25 Christmas Schedule of Services to be Announced.